

F1

Field Recorder

Guía de arranque rápido

Lea el documento de precauciones de uso y seguridad antes de utilizar este aparato.

Puede descargarse el Manual de instrucciones completo desde la página web de ZOOM (www.zoom.co.jp)

© 2018 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

Preparativos

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas e introduzca unas pilas nuevas.

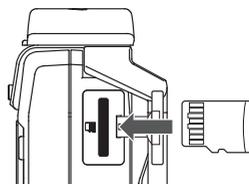


Desbloquee la tapa y tire de ella hacia fuera

AVISO

También puede usar un adaptador de corriente ZOOM AD-17.

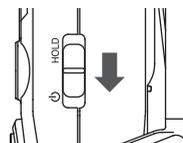
2. Abra la tapa de la ranura de tarjetas microSD e introduzca una.



3. Deslice  hacia  para encender la unidad.

AVISO

Deslice  hacia HOLD si quiere desactivar las teclas (bloquearlas) y evitar así un uso accidental durante la grabación.



4. Ajuste el idioma para la comunicación en pantalla.

Elegir idioma: Pulse  o 

Confirmar: Pulse 



5. Ajuste la fecha y la hora.

Mover cursor: Pulse  o 

Cambiar valor: Pulse  o 

Confirmar: Pulse 



AVISO

Puede modificar los valores de idioma y fecha y hora más adelante en la pantalla de menú. Para acceder a la pantalla de menú, pulse  mientras pulsa .

Montaje y conexiones

Fijación antigolpes

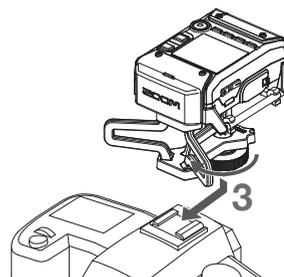
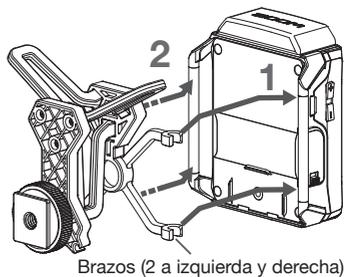
Esto puede reducir los ruidos cuando instale el **F1** en una cámara digital SLR.

1. Fije los extremos de dos brazos de la fijación paragolpes a uno de los dos enganches para cinturón del **F1**.

2. Coloque los otros dos brazos a la vez en el otro enganche para cinturón.

Gracias a la elasticidad de estos brazos, doble ligeramente los extremos para fijarlos a los enganches de cinturón.

3. Deslice la fijación antigolpes en la zapata de accesorios de la cámara y apriete la tuerca para fijarla.

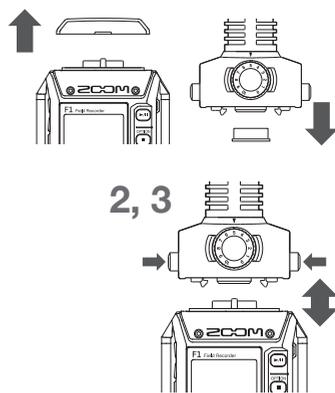


Cápsulas de micro

1. Quite los tapones protectores del **F1** y de la cápsula de micro.

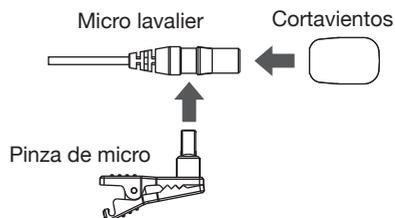
2. Mientras pulsa los botones que hay a los lados de la cápsula de micro, conéctela al **F1**, insertándola por completo.

3. A la hora de desconectar la cápsula de micro, sepárela de la unidad mientras pulsa los botones de sus laterales.

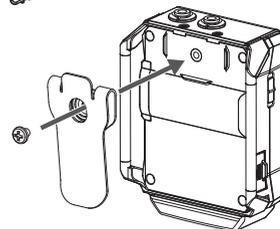


Micros lavalier

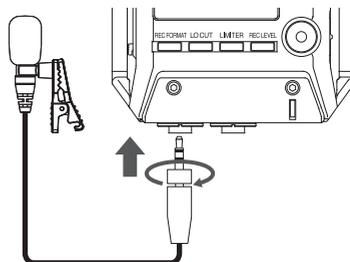
1. Coloque el cortavientos y la pinza en el micro.



2. Coloque la pinza para cinturón en el **F1** usando el tornillo.



3. Conecte el micro lavalier a la toma MIC/LINE IN y asegúrela con la fijación de rosca.



AVISO

- Pulse **LIMITER** mientras pulsa **■** y elija ON para activar la función plug-in power para los micros que necesiten este tipo de alimentación.
- También puede conectar micros que no tengan fijación de rosca a la toma MIC/LINE IN.

Ajustes de entrada y salida

Ajuste de los niveles de entrada

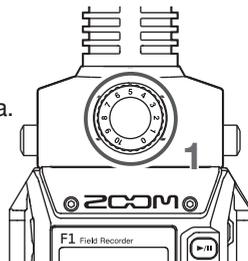
Ajuste el nivel de la señal que será recibida por el **F1**.

AVISO

- Realice el ajuste de forma que los picos de nivel se queden sobre los -12 dB.
- Si el piloto rojo REC parpadea es posible que el sonido distorsione, así que reduzca el nivel.

■ Cuando use una cápsula de micro

1. Gire  en la cápsula de micro para ajustar el nivel de entrada.

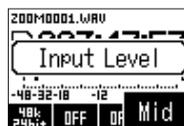


■ Cuando use un micro lavalier

1. Pulse  y elija el nivel de entrada.

NOTA

- Para cambiar el ajuste, pulse de nuevo la misma tecla mientras el parámetro aparezca en grande en la pantalla.
- Elija "AUTO" si quiere que el nivel de entrada sea ajustado de forma automática.



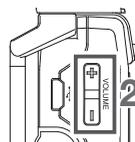
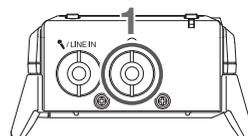
■ Ajuste del nivel del micro lateral (amplitud stereo) de una cápsula centro-lateral (MS).

1. Una vez que esté conectada la cápsula de micro, pulse  y elija el nivel del micro lateral.



■ Monitorización del audio durante la grabación

1. Conecte unos auriculares a la salida PHONES OUT.
2. Use  y  para ajustar el volumen.



Ajuste del nivel de los dispositivos conectados

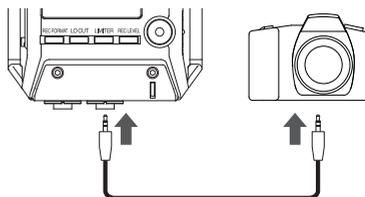
Reproduzca el tono de prueba de cara a ajustar el nivel de una cámara digital SLR u otro dispositivo conectado al **F1**.

1. Reduzca al mínimo la ganancia de entrada del otro dispositivo.

NOTA

Si la función de control de ganancia automática de la otra unidad está activa, desactívela.

2. Use un cable audio para conectar la toma de micro externo del otro dispositivo a la salida PHONES OUT del **F1**.



3. Mientras pulsa **[■]**, pulse **REC FORMAT**.

Esto hará que sea emitido un tono de prueba a través de la salida PHONES OUT.



NOTA

Tenga cuidado con el volumen si monitoriza el sonido con auriculares, por ejemplo.

4. Use **[+]** y **[-]** para ajustar el nivel de salida.

Mientras comprueba el medidor de nivel audio del otro dispositivo, ajuste el nivel de la señal audio de forma que nunca supere los -6 dB.



5. Ajuste la ganancia de entrada del otro dispositivo.

Mientras comprueba el medidor de nivel audio del otro dispositivo, ajuste el nivel de la señal audio a pequeños pasos hasta que quede sobre los -6 dB.

6. Mientras pulsa **[■]**, pulse **REC FORMAT**.

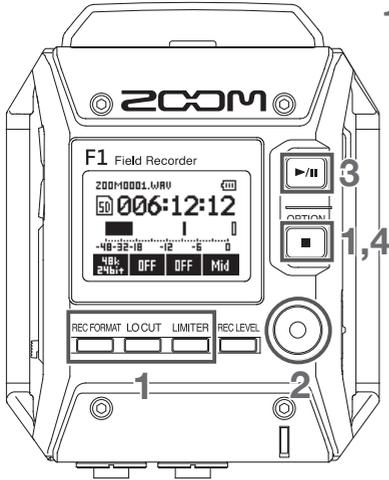
Esto hará que se detenga la reproducción del tono de prueba.



NOTA

Consulte en el manual de instrucciones del otro dispositivo más información sobre esto.

Grabación



1. Realice los ajustes de grabación

- **Formato de grabación:** Pulse ^{REC FORMAT}

AVISO

El formato MP3 comprime los datos por lo que la calidad del sonido es inferior que en el formato WAV, pero también usa un menor espacio de tarjeta SD. Los valores altos dan mejor calidad audio en ambos formatos (tanto WAV como MP3).

- **Corte de graves:** Pulse ^{LOCUT}

Esto reduce el ruido del viento y petardeos vocales.

- **Limitador:** Pulse ^{LIMITER}

Evita la saturación producida por ruidos repentinos.

- **Pre-grabación:** Mientras pulsa , pulse ^{LOCUT}

La grabación empezará unos 2 segundos antes de que pulse el botón

2. Pulse para poner en marcha la grabación.

3. Pulse para activar la pausa/continuar con la grabación.

Cuando active la pausa será añadida una marca de forma automática.

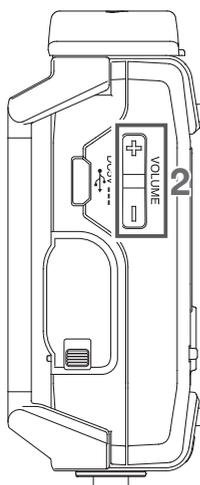
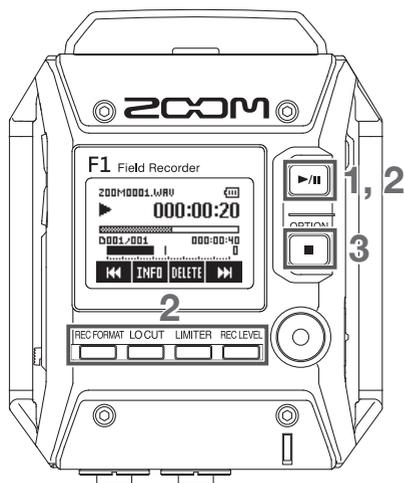
Durante la reproducción podrá saltar directamente a la posición de las marcas que hayan sido añadidas.

AVISO

En la pantalla de menú puede modificar la función que añade una marca al pulsar para activar la pausa.

4. Pulse para finalizar la grabación.

Reproducción de grabaciones



1. Pulse **▶/||** para iniciar la reproducción.

2. Control de la reproducción.

Ajuste de volumen	Use + y -
Pausa/continúa con la reproducción, añade una marca	Pulse ▶/
Avance rápido/rebobinado	Mantenga pulsado REC FORMAT o REC LEVEL
Selección de ficheros/salto a marcas	Pulse REC FORMAT y REC LEVEL Si un fichero contiene marcas, primero se realizará un salto a esas marcas.
Borrado de marca	Pulse LIMITER cuando la unidad esté en pausa en la posición de una marca
Borrado de fichero	Pulse LIMITER
Verificación de información de fichero	Pulse LO CUT Cambio de página: Pulse LO CUT o LIMITER Retorno a la pantalla de reproducción: Pulse REC FORMAT

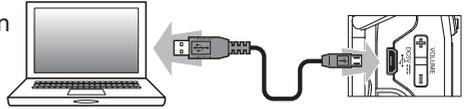
AVISO

En la pantalla de menú puede modificar la función que añade una marca al pulsar **▶/||** para activar la pausa.

3. Pulse **■** para detener la reproducción.

Uso de las funciones USB

1. Use un cable USB para conectar un ordenador o dispositivo iOS.



2. Elija la función a usar.

Mover cursor: Pulse **LOCUT** o **LIMITER**
Confirmar: Pulse **REC LEVEL**



■ Lector de tarjetas

Puede usar un ordenador para intercambiar datos con el **F1**.

Para desconectar el **F1**, finalice primero la conexión en el ordenador y pulse después **REC LEVEL**.



■ Interface audio

Las señales de entrada del **F1** pueden ser enviadas directamente a un ordenador o dispositivo iOS y las de reproducción de estos pueden ser emitidas desde el **F1**.

1. Ajuste el tipo de dispositivo usado.

Mover cursor: Pulse **LOCUT** o **LIMITER**
Confirmar: Pulse **REC LEVEL**



NOTA

Tras elegir "iOS", encienda el **F1**, siga las instrucciones que aparecerán en pantalla y desconecte una vez el cable. Después, elija de nuevo "iOS" y vuelva a conectar el cable.

2. Ajuste la fuente de alimentación si usa un PC/Mac.

Mover cursor: Pulse **LOCUT** o **LIMITER**
Confirmar: Pulse **REC LEVEL**



3. Para configurar la monitorización directa, pulse **REC FORMAT** mientras pulsa .

Esto activa la monitorización sin latencia al emitir directamente la señal de entrada del **F1** antes de enviarla al ordenador o dispositivo iOS.



Para desconectar el **F1**, pulse **REC LEVEL** mientras pulsa .

Otras funciones y ajustes

Mientras pulsa , pulse  para acceder a la pantalla de menú en la que encontrará las siguientes funciones y ajustes.

Elemento de menú		Explicación
Record/Play	Rec File Name	Ajusta el formato del nombre de fichero de grabación.
	Rec File	Ajusta el formato del fichero de grabación (stereo/mono).
	Rec Hold	Bloquea automáticamente las teclas durante la grabación para evitar usos accidentales.
	Sound Marker	Emite señales de tono de medio segundo al iniciar y detener la grabación.
	Rec Counter	Ajusta la forma en la que aparecerá el contador en la pantalla.
	PLAY Key Option	Ajusta la función que se producirá cuando pulse  durante la grabación/reproducción.
	Playback Mode	Ajusta el modo de reproducción del fichero.
Date/time	Set Date/Time	Ajusta la fecha y hora añadida a los ficheros de grabación.
	Date Format	Ajusta el formato de la fecha visualizada para los nombres de fichero y en la pantalla de reproducción.
LCD	Backlight	Ajusta el periodo que debe pasar hasta que la retroiluminación de pantalla se apaga.
	Contrast	Ajusta el contraste de la pantalla.
Battery		Ajusta el tipo de pilas usadas.
Auto Power Off		Esto ajusta la unidad para que se apague de forma automática si no la usa durante un periodo de tiempo determinado.
SD card	Format	Formatea una tarjeta microSD para su uso con el F1 .
	Test	Comprueba si una tarjeta microSD puede ser usada con el F1 .
Version		Comprueba la versión del firmware.
Language		Ajusta el idioma de comunicación en pantalla.
Factory Reset		Restaura el F1 a los valores de fábrica.

Especificaciones técnicas

Soporte de grabación	Tarjetas microSD/microSDHC (Class 4 o superior, hasta 32 GB)		
Formatos de grabación	WAV	44.1 kHz/16 bits, 48 kHz/16 bits, 48 kHz/24 bits, 96 kHz/24 bits Mono/stereo. Admite formato BWF	
	MP3	48 kbps, 128 kbps, 192 kbps, 256 kbps, 320 kbps Mono/stereo. Admite etiquetas ID3v1	
Pantalla	LCD monocromo de 1.25" (96×64) con piloto REC (rojo)		
Entradas	MIC IN	Entrada para cápsula de micro ZOOM	
	MIC/LINE IN	Conector	3.5 mm stereo mini (con tuerca de fijación) Admite plug-in power (2.5 V)
		Ganancia de entrada	-12 dB – +36 dB
		Impedancia entrada	2 kΩ o superior
Salida	PHONES OUT	Conector	3.5 mm stereo mini (con tuerca de fijación)
		Nivel salida máximo	11 mW + 11 mW (con carga 32 Ω)
USB	microUSB		
	Funcionamiento Mass storage	USB 2.0 High Speed	
	Funcionamiento interface audio	USB class compliant 44.1/16 bits, 48kHz/16 bits, 2 entradas/2 salidas Método de transferencia: asíncrono	
Alimentación	2 pilas AAA (alcalina, NiMH o de litio) Adaptador de corriente (ZOOM AD-17): DC 5V/1A		
Tiempo de grabación continuo estimado usando pilas	Con cápsula de micro de cañón mono SGH-6 conectado (48 kHz/24 bits, mono) Pilas alcalinas: unas 6.5 horas Pilas NiMH (750 mAh): unas 6 horas Pilas de litio: unas 11 horas		
	Con un micro lavalier (48 kHz/24 bits, mono, plug-in power activo) Pilas alcalinas: unas 10 horas Pilas NiMH (750 mAh): unas 9 horas Pilas de litio: unas 16 horas		
	<ul style="list-style-type: none"> • Los valores anteriores son aproximados. • Los tiempos de funcionamiento continuos con pilas fueron determinados con métodos de prueba de laboratorio, por lo que pueden variar en gran medida dependiendo de las condiciones de uso concretas. 		
Dimensiones externas	64.0 mm (L) × 79.8 mm (P) × 33.3 mm (A)		
Peso (solo unidad principal)	120 g		



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

www.zoom.co.jp